Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
2 February 2011
Russian
Original: English

Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли
Рабочая группа I (Закупки)
Двадцатая сессия
Нью-Йорк, 14-18 марта 2011 года

Пересмотренное Руководство по принятию Типового закона ЮНСИТРАЛ о публичных закупках

Записка Секретариата

1. На своей девятнадцатой сессии (Вена, 1-5 ноября 2010 года), завершив работу по пересмотру Типового закона ЮНСИТРАЛ о закупках товаров (работ) и услуг 1994 года ("Типовой закон")[1], Рабочая группа пришла к выводу, что на своей двадцатой сессии она сосредоточится на рассмотрении предложений относительно пересмотренного Руководства по принятию. Было достигнуто понимание, что Типовой закон о публичных закупках (пересмотренный Типовой закон) будет принят Комиссией на ее сорок третьей сессии в 2011 году. Рабочая группа выразила намерение представить Комиссии рабочий проект пересмотренного Руководства, подготовленный по результатам работы ее двадцатой сессии, с тем чтобы содействовать ей в рассмотрении проекта пересмотренного Типового закона на этой сессии (A/CN.9/713, пункт 138). Принятие пересмотренного Руководства Комиссией на этой сессии не планируется.

2. На своей девятнадцатой сессии Рабочая группа напомнила о том, что она отложила ряд вопросов для рассмотрения в пересмотренном Руководстве и что необходимо придерживаться принятых по ним решений, если только они не были пересмотрены в процессе дальнейшего обсуждения в рамках Рабочей

[1] Текст Типового закона см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 17* и исправление (A/49/17 и Corr.1), приложение I (также опубликован в Ежегоднике Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли, том XXV:1994 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.V.20), часть третья, приложение I. Типовой закон размещен в электронной форме на веб–сайте ЮНСИТРАЛ (http://www.uncitral.org/pdf/english/texts/procurem/ml-procure/ml-procure.pdf).

Просьба отправить на вторичную переработку

группы или Комиссии (A/CN.9/713, пункт 139). Рабочая группа просила Секретариат подготовить предложения относительно пересмотренного Руководства в соответствии со следующими руководящими указаниями: a) подготовить первоначальный проект общей вступительной части пересмотренного Руководства, к которой в конечном счете будут обращаться законодатели при рассмотрении вопроса о целесообразности принятия пересмотренного Типового закона в их странах; b) при подготовке этой общей части отметить изменения, внесенные в Типовой закон, и основания для таких изменений; c) выпускать проект текста Руководства по той или иной группе статей или главе примерно или в одно и то же время в целях содействия проведению обсуждений по форме и структуре пересмотренного Руководства; d) обеспечить удобство использования текста и ясность его изложения для тех парламентариев, которые не являются экспертами по вопросам закупок; e) с осторожностью рассматривать вопросы политического характера, затрагивающие различные интересы, в частности об оптимальном соотношении цены и качества; и f) минимизировать количество возможных повторений в общей части пересмотренного Руководства и постатейных комментариях; в том случае, если повторений избежать невозможно, необходимо согласовать их между собой. Было решено, что следует со всей аккуратностью расставить надлежащие акценты между этими двумя разделами (A/CN.9/713, пункт 140).

3. Настоящая записка представлена в соответствии с этой просьбой Рабочей группы. В добавлениях 1-3 к настоящей записке изложены предложения относительно некоторых разделов Части I (Общие замечания) проекта пересмотренного Руководства по принятию пересмотренного Типового закона. Цель общей части Руководства по принятию заключается в разъяснении основных политических соображений, связанных с принятием внутреннего законодательства в области публичных закупок, и рекомендаций Рабочей группы, с тем чтобы поместить постатейные комментарии, которые следуют за общей частью Руководства, в надлежащий контекст. При этом ожидается, что благодаря такой структуре Руководства законодателям будет легче обеспечить включение положений пересмотренного Типового закона в их внутреннее законодательство.

4. Рабочей группе предлагается рассмотреть вопрос о целесообразности включения в Часть I каких-либо дополнительных разделов/подразделов или тем. К ним могут относиться, например: использование предусмотренных Типовым законом методов, инструментов и способов закупок; методы привлечения представлений; квалификационные данные поставщиков и подрядчиков; использование и важность документальных отчетов; информирование; институциональные вопросы (включая соображения, касающиеся централизованной и децентрализованной систем закупок); устойчивые закупки; и помощь секретариата ЮНСИТРАЛ.

5. В добавлениях 4-9 к настоящей записке изложены предложения относительно Части II (Постатейный комментарий) Руководства, цель которой заключается в предоставлении руководящих указаний не только законодателям в отношении включения положений пересмотренного Типового закона во внутреннее законодательство, но и регулирующим органам и закупающим организациям в отношении осуществления положений пересмотренного

Типового закона. Ожидается, что эта часть Руководства в целях оказания помощи специалистам-практикам будет также дополнена материалами практического характера, такими, как глоссарий терминов, используемых в Типовом законе (с указанием, где это возможно, равнозначных альтернативных вариантов, используемых в настоящее время), информация о соответствующих сроках и схемы. Каждое из этих добавлений содержит: краткое изложение цели рассматриваемых положений; в надлежащих случаях любые вопросы редакционного характера, которые могут помочь составителям законопроектов; и руководящие указания по самим положениям.

6. В добавлении 4 к настоящей записке изложено предложение относительно текста Руководства по главе VIII (Оспаривание и апелляция) пересмотренного Типового закона. В добавлениях 5-9 содержатся предложения относительно руководящих указаний, касающихся использования каждого метода закупок, о которых идет речь в главах IV и V пересмотренного Типового закона. Хотя положения, регулирующие методы закупок, встречаются в различных статьях Типового закона, соответствующие руководящие указания сгруппированы по каждому методу закупок, т.е. сведены воедино руководящие указания по соответствующим положениям глав II, IV и V. Тем самым порядок изложения руководящих указаний в нынешнем проекте добавлений 5-9 отличается от постатейного комментария, который сопровождал текст 1994 года, и представлен также в добавлении 4 к настоящей записке. Это сделано для удобства пользования в Рабочей группе и Комиссии. Такой порядок изложения руководящих указаний отдельно по каждому методу закупок в том случае, если он будет сохранен в окончательном варианте пересмотренного Руководства, возможно, позволит законодателям и другим лицам, ответственным за разработку политики, рассмотреть вопрос о том, как принять эти положения, чтобы они отвечали местным условиям с учетом и условий использования каждого метода, и соответствующих процедур. Рабочей группе предлагается рассмотреть порядок изложения руководящих указаний по использованию методов закупок в окончательном варианте пересмотренного Руководства.

7. В добавлениях к настоящей записке содержится проект пересмотренного Руководства по принятию, посвященный пересмотренному Типовому закону. Возможно, в Руководство будет включен дополнительный раздел, в котором будут рассмотрены изменения, которые были внесены в текст 1994 года (включая таблицу соответствия положений).